



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
MAGNA PT S.p.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7209945 / 09.01.2020  
Purch. ord. no.: 5500039203  
Purch. ord. Date: 05.07.2017  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020289 / 12.07.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
Packager Int. Cons.:  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 382,210 KG Net weight 353,010 KG

180254854  
50100433P3  
120 SP

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326202 Transmission Housing Customer article number: 2500326202Position1	70 PC	353,010 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	2 PC	29 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder  
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

### KUENNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 70  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 15/01/2020  
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer  
 bianco = esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore  
 white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier  
 nvo = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Beförderer

**1** Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)  
**MAGNA**  
 Magna PT B.V. & Co. KG  
 Werk Bad Windsheim  
 - Logistik -  
 Burgbernhelmer Straße 5

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL**

20000 165

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).  
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

**2** Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)  
**MAGNA**  
 Magna SPA  
 Via Dei Ciclamini 4  
 70026 Modugno

**16** Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)  
**Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**  
 Carl-Benz-Straße 23  
 D - 71634 Ludwigsburg  
 www.schweitzer-spedition.de

**3** Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  
 Ort/Lieu  
 Land/Pays **Modugno Italien**

**17** Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

**4** Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise  
**MAGNA**  
 Ort/Lieu  
 Land/Pays **100720**  
 Datum/Date **Magna PT B.V. & Co. KG**  
 Werk Bad Windsheim

**18** Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs  
 The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

**5** Beigefügte Dokumente / Documents annexés  
 - Logistik -  
 Burgbernhelmer Straße 5  
 91438 Bad Windsheim  
 Lsnr. 240342

**6** Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros  
**60 Palet. Pumpen + Muffen**  
**25 Palet. Gebirgsgeräte**

**7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis

**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage

**9** Offiz. Benennung f. d. Beförderung / Désignation officielle de transport

**10** Statistiknummer / No. statistique

**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg  
**24076 kg**

**12** Umfang in m³ / Cubage m³

UN-Nummer / Numéro UN	Ben.-s.Nr. / Nom volt N°9	Gefahrzettelnummer / Numéro d'étiquette	Vorp.-Gruppe / Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkung / Code de restriction en tunnels	<b>19</b> zu zahlen vom: / A payer par:	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
UN					Fracht / Prix de transport			
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					ermäßigungen / Réductions			
					Zwischensumme / Solde			
					Zuschläge / Suppléments			
					Nebengebühren / Frais accessoires			
					Sonstiges / Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			

**14** Rückerstattung / Remboursement

**15** Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement  
 Frei Franco  
 Unfrei Non Franco

**20** Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières  
**KUEHNE + NAGEL s.r.l.**

**21** Ausgefertigt in / Etablie à **Bad Windsheim** am / le **10.07.2020** Via **Modugno** **24** Réception des marchandises Date

**22** **MAGNA**  
 Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur  
**10.07.20**

**23** Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur  
**15 GEN 2020**

**24** Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinataire  
**URGOVISIO COSMOSERVA DI**

**25** Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

Burgbernhelmer Straße 5 bis km  
 91438 Bad Windsheim

**Paletten-Absender - Expéditeur des palettes**

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

**26** Vertragspartner des Frachtführers

**27** Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg  
 Kfz **H10 VA 280**

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.  National  Bilateral  EG  CEMT

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliustr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 0211/99193-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de  
 Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
 Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
 1-15 einschließlich 21+22  
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.  
 nach gültigem ADR

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.